

"San Donato Igoera" izena duen bidexka zirkularra Beriain mendiaren gailurretik gertu dagoen baselizara doa. Bidea haritzien artean egiten da, beheko aldean, eta pago eta belardien artean, goiko aldean. Bidexka ibilbide txikikoa da (PR®), baina zaitasun handikoa. Oso gogorra da eta horregatik, ez da egokia pertsona guztientzat. Era berean, ez da gomendatzen eguraldi txarrarekin egitea (elurra, euria eta haize bolada bortitzak), istripua izateko arrisku oso handia baita.

Ibilbidea Uharte Arakilgo igerilekuetan hasten da. Hemen bidexkari buruzko panel informatiboa eta norabide zutoina ilusiko ditugu P1.

Haurrentzako egurrezko parke batetik eta askaldegia batetik pasako gara. Ondoren, itxitura bat zeharkatuko dugu eta aurrera egingo dugu ur depositu batera iritsi arte (0,20 km). Depositua eskuinetik inguratuta eta beste itxitura batera iritsiko gara, pasabidetik zeharkatuko duguna (0,30 km). Bidexkari jarraituko diogu bidegurutze batera iritsi arte. Bertan, norabide zutoin bat dago P2, (0:45' - 1,50 km). Gorantz egingo dugu zabalgune batera eta beste bidegurutze batera iritsi arte. Ibilbidea gero eta gogorrako egingo zaigu. Bidegurutze batera iritsiko gara eta ezkerreko bidea hartuko dugu (2,1 km). Lur harritsu eta aldapsatu batetik jarraituko dugu, beste norabide zutoin batera iritsi arte, P3 (2:25' - 3,30 km). Zutoinak adierazten duen bezala portutik edo kilometro bertikaletik (oso aldapatsua) joan gaitezke. Guk gure egoera fisikoa ondoen egokitzenten dena aukeratu eta beste norabide zutoin batera iritsiko gara, P4, (2:55' - 3,6 Km) eta baselizara iritsitakoan bukatuko da egoera, (3:10' - 4,30 Km). Segurtasunagatik, hobe da portutik itzultzea. Eta ibilbidearen hasierako ohartarazpenei jarraikiz ibilbidearen amaierara iritsiko gara (igerilekuetako aparkalekura).

Hiking Trail to San Donato

The circular path called "Hiking trail to San Donato", ascend to the San Donato Ermitage, located at the top of Beriain Mountain. The track goes through wooded areas formed by oak trees at the beginning, and beech trees at higher altitudes. It is a very demanding short-track trail (PR®) with a high level of difficulty, and it is not suitable for everybody. It is not recommended to hike through the path with snow, heavy rains or strong winds, due to the risk of accidents.

It is recommended to start the hike through the "Vertical Kilometer", which is steeper area, and to descend through the port, where the slope is less steep and you can enjoy the beautiful views of Uharte Arakil and the surroundings.

El sendero circular denominado "Subida a San Donato", es una ascensión a la Ermita de San Donato, situada cerca del alto del monte Beriáin. Este sendero discurre a través de masas boscosas de roble en la parte más baja, y haya y pastizales en la parte alta. Es un sendero de pequeño recorrido (PR®), pero con dificultad elevada y muy exigente, no apto para todos los públicos y no recomendable realizarlo con nevadas, fuertes lluvias y vendavales, por el riesgo de accidentes.

El itinerario da comienzo en las piscinas de Uharte Arakil, P1, aquí observaremos el panel informativo del sendero y el poste con la flecha direccional que nos indica la dirección a seguir.

Pasamos por un parque infantil de madera y merendero, después atravesamos un cierre por el paso, continuamos hasta llegar a un depósito de agua (0,20 km) que lo bordeamos por la derecha y llegamos a otro cierre que lo atravesamos por el paso (0,30 km). Seguimos el sendero hasta un cruce de caminos donde se localiza un poste con flechas adicionales, P2, (0:45' - 1,50 km) y seguimos subiendo llegando a un espacio abierto y otro cruce donde el terreno va siendo más exigente. Llegamos a una bifurcación y tomamos el camino de la izquierda (2.1 km), seguimos por un terreno rocoso y empinado hasta llegar a otro poste con flechas direccionales, P3, (2:25' - 3,30 km) donde nos indica que podemos subir por el puerto o por el kilómetro vertical (muy empinado), elegimos la que mejor se adapte a nuestras condiciones físicas y llegamos a otro poste con flechas direccionales, P4, (2:55' - 3,6 Km) ya en el raso, y siguiendo las indicaciones a San Donato llegamos a la Ermita donde acaba nuestra ascensión, (3:10' - 4,30 Km).

El descenso es mejor realizarlo por el puerto, por seguridad. Siguiendo las indicaciones llegamos al inicio del recorrido (las piscinas).

Montée à San Donato

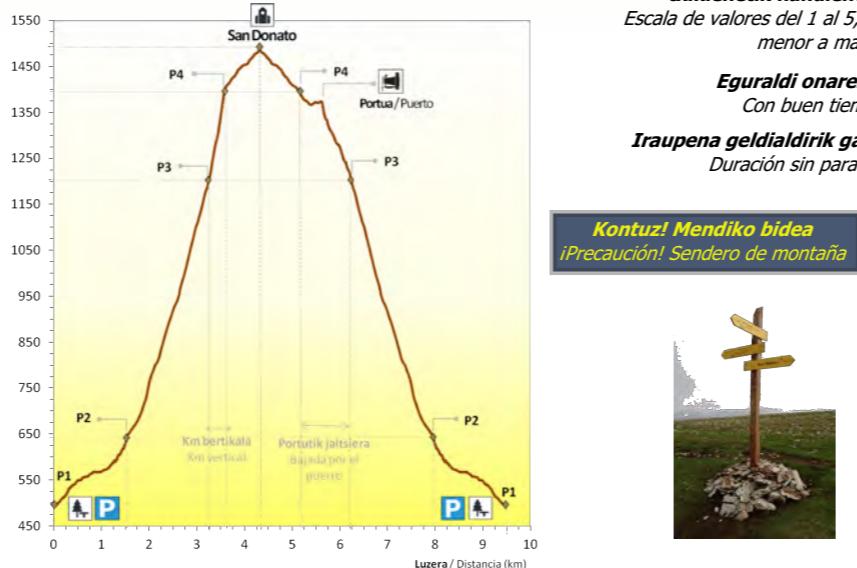
Le sentier circulaire nommé "Montée à San Donato", est une ascension à l'ermitage de San Donato, situé près de du sommet de la montagne Beriain. Le sentier traverse des forêts de chênes dans la partie plus basse, de hêtres et de pâturages dans la plus hautes. Il s'agit d'un sentier de Petite Randonnée (PR®), mais avec un haut niveau de difficulté et d'exigence, plutôt réservé aux habitués, et déconseillé par temps de neige, de fortes pluies, et de tempête, en raison de risques d'accidents.

Il est conseillé de réaliser la montée par le kilomètre verticale, zone plus escarpée, et de descendre par le col, où la pente est plus douce et où l'on peut contempler de magnifiques vues du village Uharte Arakil et des alentours.

MIDE

	Ibilbidearen luzera Distancia horizontal	9,5 km	Natur ingurunearen gogortasuna Severidad del medio natural		3
	Iraupena Tiempo de recorrido	5h 40 min	Ibilbidearen orientazioa Orientación en el itinerario		2
	Desnibela Desnivel acumulado	1050 m	Ibilbidearen zaitasuna Dificultad en el desplazamiento		3
	Ibilbidearen forma Forma de la ruta	Zirkularra Circular	Egin beharreko esfortzua Cantidad de esfuerzo necesario		3

Profil topografikoa Perfil topográfico



KONTUZ! ANIMALIAK
¡Precaución! animales



KONTUZ! SUA BAIMENDUTAKO LEKUETAN SOI LIK
¡Precaución! fuego sólo en lugares autorizados



TXAKURRAK KONTROLPEAN!
¡Lleven los perros bajo control!



BABESTUTAKO ANIMALIEN EREMUA, IXILUNEA GORDE!
¡Fauna amenazada, guardar silencio!

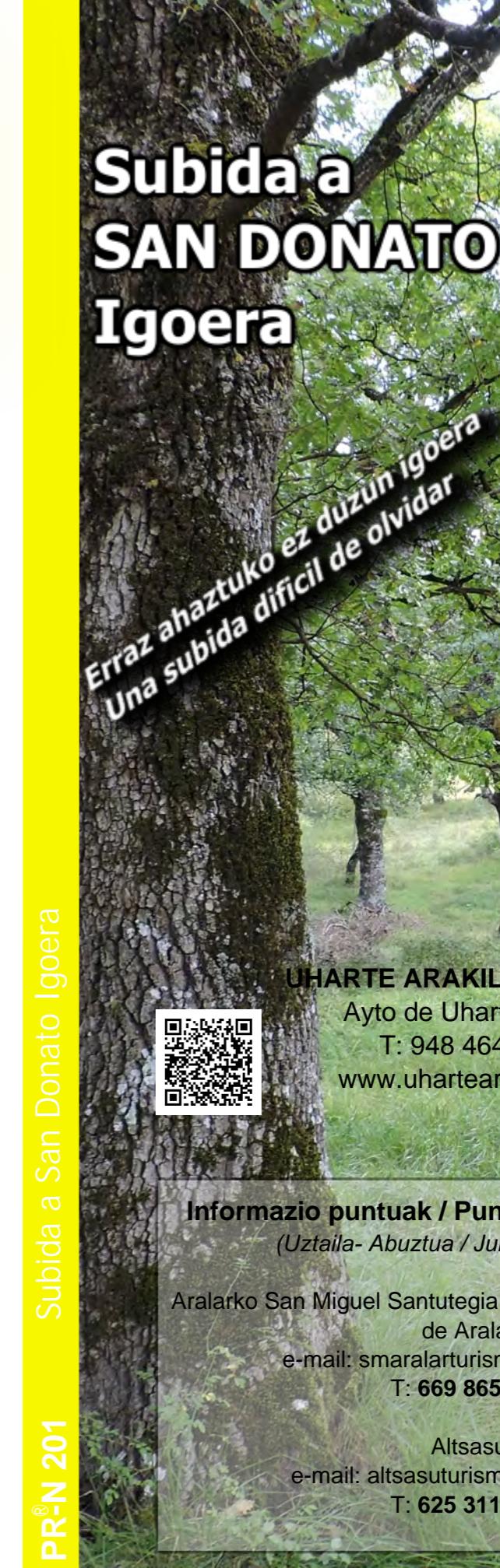


EZ BOTA ZABORRIK!
¡No tirar basura!

	Bidea hemendik Continuidad de sendero	Norabide aldaketa Cambio de dirección	Norabide okerra Dirección equivocada
PR Luzera txikiko ibilbidea Sendero de pequeño recorrido			

ZERBITZUAK Servicios	Izena Nombre	Telefonia Teléfono	Helbidea Dirección
JATETXEA RESTAURANTE	Motxale	948 46 40 44	Erreka, 6
	San Miguel Santutegia	948 37 30 32	San Miguel Santutegia
	Santuorio San Miguel		Santuorio San Miguel
	Txomin	948 46 41 57	Erreka, 22
	Itsesi	948 46 43 27	Pol 1, Itsesi kalea
LANDA ETXEA CASA RURAL	Lazcano I, II	948 25 05 55	Felipe Gorriti, 20
TABERNA BAR	Anaiak		San Juan plaza, 4
	Jubilados		Udaletxeko plaza, 1
	Mendikoa		Mendikoa, 3
MEDIKU-KONSULTATEGIA CONSULTORIO MÉDICO	948 46 42 20		Mendikoa, 20

PR-N 201



PR®-NA 201

Uharte Arakil



UHARTE ARAKILGO UDALA

Ayto de Uharte Arakil
T: 948 464 036
www.uhartearakil.com



Informazio puntuak / Puntos de información:

(Uztaila- Abuztua / Julio- Septiembre)

Aralarko San Miguel Santutegia / Santuario de San Miguel de Aralar

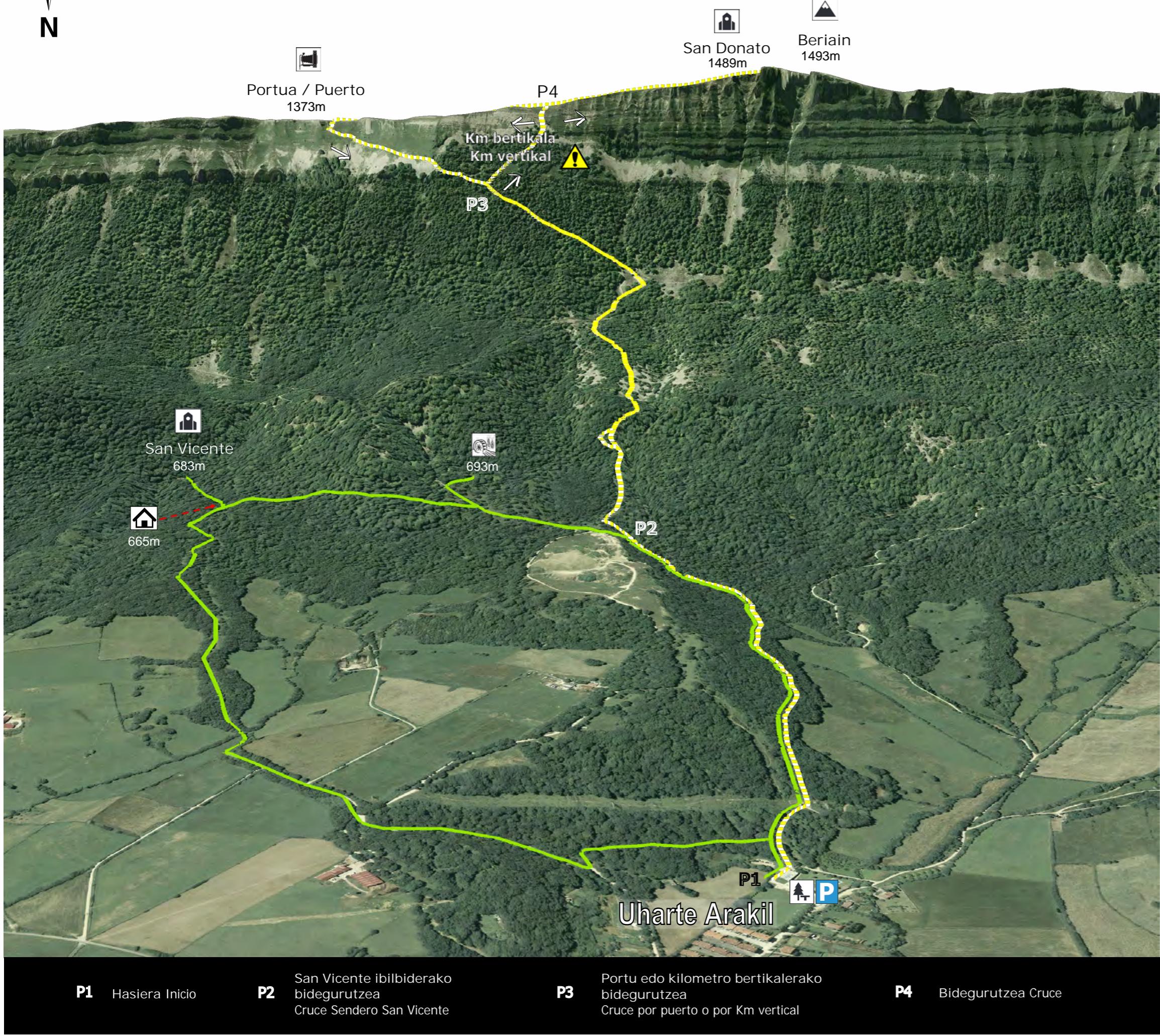
e-mail: smaralarturismo@gmail.com
T: 669 865 867

Altsasu

e-mail: altsasuturismo@gmail.com
T: 625 311 265



Subida a San Donato Igoera



Leku interesgarriak Puntos de Interés

Baseliza Ermita



Monte Beriain Mendaia



Behatokia Mirador



San Vicente Borda



Errota Harria Piedra de Molino



Askaldegia eta umeentzako natur parkea
Merendero y parque natural infantil



Aparkalekua Aparcamiento



Kontuz! Igoera aldapatsua
¡Atención! Subida pronunciada



Ibilbideak Senderos

PR ®-NA 201 Subida a San Donato Igoera

Sendero no homologado de San Vicente

San Vicente ibilbide ez homologatua

5.1 km -- 1h 40min -- D+ 200m

